

Áššelistu 4/2016

## Sámi Giellagáldu davvisámegiela giellajuogusčoahkkin 4/2016

Áigi: 30.9.2016 diibmu 9.10-13.40

Báiki: Johkamohkki

### Báikki nalde/eret:

Lahtut:

#### Ruotta:

Marit Anne Allas

Per Stefan Labba

#### Norga:

~~Rávdná Turi Henriksen~~

Berit Anne Bals Baal

#### Suopma:

Kaarina Vuolab-Lohi

Marjaana Aikio

Várrelahtut:

#### Ruotta:

~~Helena Omma~~

~~Miliana Baer~~

#### Norga:



ROMSSA fylkkaohkan  
TROMS fylkeskommune

~~Ritva Nystad~~

~~Trond Arc Anti~~

**Suopma:**

~~Sierge Rasmus~~

~~Ellen Pautamo~~

Giellabargit:

~~Marja Partapuoli~~

~~Bigga-Helena Magga~~

~~Maret Laila Anti~~

### **031/12 Čoahkkima rahpan**

Várreságadoalli Marit Anne Allas rahpá čoahkkima diibmu 9.10 Ruota áigge.

### **032/16 Lágalašvuoda ja mearridanválddi dohkkeheapmi**

Bargoortnega § 26 mielde galget čoahkkinbovdehus, áššelistu ja áššebáhpirat sáddejuvvot golbma vahku ovdal čoahkkima. Sámi Giellagáldu bargoortnega § 32 mielde lea giellajuhkosis mearridanváldi go unnimus bealli lahtuin leat čoahkkimis ja jus lea unnimusat okta ovddasteaddji sihke Norggas, Ruotas ja Suomas.

**Mearrádus:** Čoahkkinbovdehus- ja áššebáhpirat leat sáddejuvvon šleađgapoastta mielde 9.9.2016 Čoahkkin lea lágalaš ja čoahkkimis lea mearridanváldi.

### **033/16 Beavdegirjedárkkisteddjiid ja jienaid rehkenastiid válljen**

**Mearrádus:** Beavdegirjjidárkkisteaddjin ja jienaidrehkenastin válljejuvvuiga: Per Stefan Labba ja Marjaana Aikio

### **034/16 Áššelisttu dohkkeheapmi**

007/16	Dihtor- ja mobiilatekniikkasánit
016/16	Riikkavulošvuodanamahusat
020/16	Ieža sánit-sánit (Miellddus 1)
035/16	Čoahkkinastinvieru
036/16	Giellabargguid gárten
037/16	Eará ovdanboahhti áššit
038/16	Almmuhanáššit
039/16	Čoahkkima loahpaheapmi

**Mearrádus:** Áššelistu dohkkehuvvo. Čuovvovaščoahkkimis giellajuogus giedahallá terminolgija-seminára sisdoalu. Čoahkkimii bovdejuvvo áššedovdi.

#### **007/16 Dihtor- ja mobiilatekniikkasánit**

Giellajuogus sirdii iešie-sáni dohkeheami čuovvovaš čoahkkimii:

“**iešie:** sirdojuvvo boahhte čoahkkimii, seammás giedahallojuvvo mot dustet sániid, mat bohtet engelasgielas, makkár prinsihpat sojaheamis galget leat sániin main lea sáme giela álgu ja engelasgiela loahpa”

Hálddahuš lea jearran veahki professor Mikael Svonnis iešie-šani sojaheamis:

Dássemolsašumi haga ja diftonga ii njuolgga.

Kasus	Iešie
Nom	Iešie
Akk/Gen	Iešie
All (Ill)	Iešii
Lok/Abl	Iešis
Kom	Iešiin (ii fal išiin)
Ess	Iešien

**Mearrádus:** Sánit main lea sáme gielat álgu ja vierisgielat loahppa, eai čuovo árbevirolaš sáme giela sátneráhkadanvuogi. Sátni iešie ii dohkkehuvvo.

#### **016/16 Riikkavulošvuodanamahusat**

São Tomé ja Príncipe váldojuvvui eret ja mearriduvvui ahte boahhtevaš čoahkkimis mearridit mot čálit sáme giellii riikkavulošvuodanamahusaid go riikkanamain leat erenomáš mearkkat.

**Mearrádus:** Riikkavulošvuodanamahusat čállojuvvojit dábalaš bustávaiguin, vaikko riikkanamain leat erenomáš mearkkat: saotomeprincipelaš / saotomelaš.

### **020/16 Ieža sánit-sánit (Mielddus 1)**

Giellajuogus manidii skype-čoahkkimis 30.8.2016 vihtta sáni: jaskes áigodat, báris áigodat, iežasvuorká, persovnnalaš beliid čielggadeapmi, skovvi persovnnalaš beliid čielggadeapmái ohcama oktavuodas.

**Mearrádus:** Giellajuogus dohkkeha sániid:

**jaskesáigodat**, synonyma **sieddoáigodat**: dihto áigi goas barggut leat unnit go gaskamearálaččat

**báresáigodat**, synonyma **báresáigi**: dihto áigi goas barggut leat eanet go gaskamearálaččat

**digitála dearvvašvuhtavuorká**: interneahhtabálvalus, gos sáhtta geahččat ja viežžat iežas elektrovnnalaš reseapta- ja dearvvašvuhtadieđuid

**individuála oahppanplána**: studeantta bagadallan ja rávven sihke oahpuid ja doarjjadoaimmaid plánen ja ollašuhttin

**individuála oahppanplánaskovvi**: dokumeanta mii čájeha studeantta individuála dárbbuid oahpuid čadaheamis

### **035/16 Čoahkkinnastinvieru**

Giellajuogus lea doallan fysalaš čoahkkimiid ja skype-čoahkkima. Lea áigi árvoštallat fysalaš čoahkkima ja skype-čoahkkimiid: goas doallat fysalaš čoahkkimiid ja goas heive doallat skype-čoahkkimiid. Seammás Giellajuogus mearrida boahttevaš čoahkkimiid áigetávvaliid.

Fysalaš čoahkkimii lea vejolaš searvat dárbbu mielde maid skype bokte.

**Mearrádus:** Eanas čoahkkimat leat fysálaččat.

Čuovvovas čoahkkibeavvi evttoha hálldahus.

### **036/16 Giellabargguid gárten**

Dan rádjái hálldahus lea válbmen áššiid, mat leat bohtán giellageavaheddjiin ja eará doaibmanorgánain. Hálldahus háliida gullat makkár áššiid giellajuogus oaidná dehálažžan.

**Mearrádus:** Hálldahus bidjá Google-drivii dokumeantta, gosa giellajuogus sáhtta čállit árvalusaid.

### **037/16 Eará ovdanboahhti áššit**

Eai lean áššit

### **038/16 Almmuhanáššit**

Marja K. Partapuoli diedihii ahte lea cealkan eret

### **039/16 Čoahkkima loahpaheapmi**

**Mearrádus:** Čoahkkinn loahpahuuvui diibmu 13.40



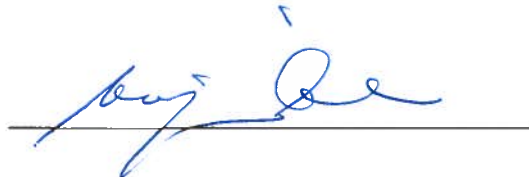
Ságadoalli Marit Anne Allas



Čálli Bigga-Helena Magga



Beavdegirjedárkkisteaddji Per Stefan Labba



Beavdegirjedárkkisteaddi Marjaana Aikio

